

ORGANISATION

Cécile Bost-Pouderon,
Bernard Pouderon
& Richard Hillman

AVEC LE CONCOURS DE

l'Institut Universitaire de France

l'UMR 6576 :

Centre d'Études Supérieures de la Renaissance

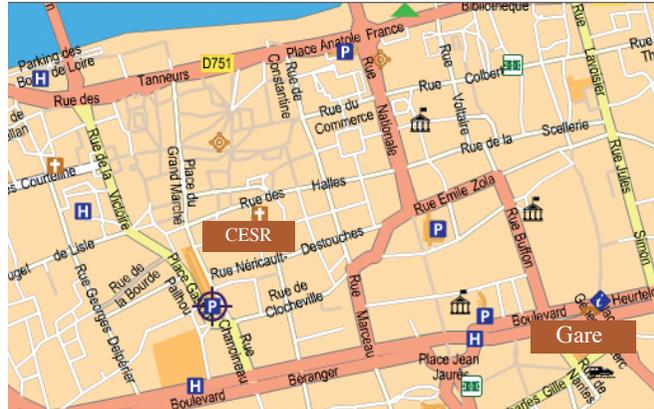
l'E.A. 4247 :

Centre de Recherche sur les Mondes
Antiques, l'Histoire de la Ville et de
l'Alimentation (CERMAHVA)

l'Université de Tours

(Conseil Scientifique, UFR Lettres et Langues,
département d'études grecques et latines)

Le Centre Plantin



CENTRE D'ÉTUDES SUPÉRIEURES DE LA RENAISSANCE
59, rue Néricault-Destouches 37000 TOURS
02-47-36-77-61

RENSEIGNEMENTS :

cecile.bost-pouderon@univ-tours.fr
bernard.pouderon@univ-tours.fr
richard.hillman@univ-tours.fr



Illustration : DUBOIS Ambroise, Histoire des amours de Théagène et Chariclée : entrevue de Chariclée et Calasiris, vers 1610, Musée national du château de Fontainebleau
© Réunion des Musées Nationaux

UNIVERSITÉ FRANÇOIS-RABELAIS, TOURS

*La réception
de l'Ancien Roman
à la Renaissance et au début de l'âge classique*

COLLOQUE ROMAN VI



20-21-22 OCTOBRE 2011

CENTRE D'ÉTUDES SUPÉRIEURES DE LA RENAISSANCE
À TOURS, SALLE RAPIN

MATIN

10H *Accueil*10H30 *Ouverture du colloque*

- 11H **Laurence PLAZENET** (Paris IV-Sorbonne, IUF)
Il était une fois... le roman grec
- 11H30 **Marie-Ange CALVET** (MOM Lyon, CNRS)
La traduction française des romans grecs
- 12H **Françoise LÉTOUBLON** (Université de Grenoble, IUF)
Amyot traducteur de romans

12H30 PAUSE DÉJEUNER

APRÈS-MIDI

- 14H30 **Raphaël CAPPELLEN** (CESR, Tours)
Présence de l'Ancien Roman chez Rabelais
- 15H **Marie-Luce DEMONET** (CESR, Tours, IUF)
Influence des Argonautiques orphiques sur le Quart Livre de Rabelais
- 15H30 **Juan Carlos GARROT** (CESR, Tours)
Avatars d'Héliodore en Espagne au XVII^e siècle

16H PAUSE

- 16H30 **Florence MEUNIER** (Paris IV - Sorbonne, ULB)
Roman byzantin et roman baroque. D'Hysminè et Hysminias à l'Astrée : une dette symbolique?
- 17H **Bianca CONCOLINO** (Université de Poitiers)
L'Âne de Machiavel : métamorphose politique d'une tradition littéraire

MATIN

9H **Giovanni GARBUGINO** (Université de Gênes, Italie)
Les contes d'adultère chez Apulée et leur réception à la Renaissance italienne

9H30 **Étienne WOLFF** (Paris X Nanterre)
Pétrarque et Boccace lecteurs des Métamorphoses d'Apulée

10H **Andrew LAIRD** (University of Warwick, UK)
Les Métamorphoses et le métissage religieux au Mexique colonial. L'influence d'Apulée dans l'écriture latine, espagnole et nahuatl (mexicaine) 1540-1680

10H30 PAUSE

11H **R.H.F. CARVER** (Durham University, UK)
Rogues and Asses : The Roman Novel and the Picaresque tradition from Lázarillo to Gil Blas

11H30 **Andrea LIVINI** (CESR, Tours)
La lectura Petronii (spécialement de la Cena Trimalchionis) au Moyen Âge et à la Renaissance

12H PAUSE DÉJEUNER

APRÈS-MIDI

14H **Donald BEECHER** (Carleton University, Canada)
The World View of Greek Romance in Riche's Sappho Duke of Mantona and Greene's Menaphon

14H30 **Pascale DROUET** (Université de Poitiers)
La double influence de Chaucer et de Greene dans The Winter's Tale de Shakespeare

15H **Marie-Françoise MAREIN** (Université de Pau)
Jambe désenferrée, critique déchainée. La réception de la Vie d'Apollonius de Tyane aux XVI^e et XVII^e siècles

15H30 **John MORGAN** (University of Swansea, Pays de Galles)
Boimortier's musical version of Daphnis et Chloé, 1747

16H PAUSE

16H30 **Pauline RUBERRY-BLANC** (CESR, Tours)
Sauvagerie et civilisation dans Apollonie de Tyr et Périclès Prince de Tyr

17H **Richard HILLMAN** (CESR, Tours)
Périclès, Belleforest et Apollonie de Tyr

19H DÎNER

MATIN

9H30 **Gilles POLIZZI** (Université de Mulhouse)
Imitation et insertion de fragments dans le Songe de Poliphile de Francesco Colonna

10H **Koen DE TEMMERMAN**
(Université de Gand, Belgique)
Présences et fonctions de l'Ancien Roman dans Alector ou le Coq de Barthélémy Aneau

10H30 **Bernard POUDERON**
(Université François-Rabelais, Tours, IUF)
Le rédacteur du Faustbuch avait-il une connaissance directe du Roman pseudo-clémentin ?

11H CONCLUSIONS
12H DÉJEUNER